

xiaomi Air Fryer Essential 6L User Manual • 01

• 08 دليل مستخدم مقلاة Xiaomi Essential الهوائية 6 لتر



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Thank you for choosing Xiaomi Air Fryer Essential 6L. This product is for household use only. Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Safety Instructions

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Please keep the air fryer and the power cord out of the reach of children aged under 8.
- For household use only.
- If the power cord is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or after-sales service department to avoid safety hazards.
- The temperature of the accessible surface may rise while the air fryer is working.
- The surface will heat up easily while the air fryer is in use.
- The air fryer should not be operated via an external timer or a separate remote control.
- Do not block the air fryer's air inlet and outlet, nor the heat dissipation vents during use to avoid affecting its normal heat dissipation.
- Any non-professionally trained technicians should not modify the internal wiring of the air fryer.
- Do not use charcoal or other similar fuel sources to heat the basket, or frying plate.
- Do not place the basket on any other heat sources, such as an induction cooker or gas stove.
- Do not plug or unplug the power cord with wet hands to avoid the risk of an electrical shock.
- Do not use a power cord with loose connection or poor contact.
- Do not let the power cord cross through sharp objects to avoid damage to the power cord.

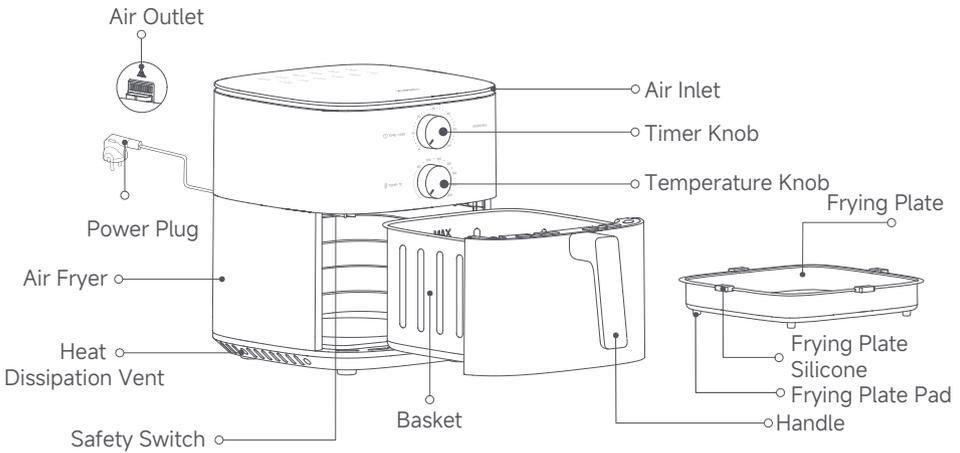
- Do not use the air fryer to store any items, especially flammable, explosive, or corrosive items.
- Do not excessively pinch, bend, twist, or place heavy objects on the power cord to prevent from exposing or breaking its core.
- Stop using the air fryer immediately and unplug it from the power source if it doesn't function normally or malfunctions.
- The air fryer cannot be started without the basket being in place.
- Do not touch the basket directly with your hands during or right after use to avoid getting scalded.
- Do not allow children to get close to or play with the cling wrap and packaging to avoid suffocation accidents.
- Do not use any plastic utensils or normal paper wrapping materials to wrap food for cooking.
- Do not drop this air fryer or bump it against hard objects to avoid damage or malfunction.
- Do not insert pins, wires or other objects into any of the openings of the air fryer to avoid an electrical shock or injury.
- Do not use any accessories that are not recommended by the manufacturer.
- The normal operating altitude range of this product is 0–2000 meters.
- Keep a distance of 30 cm or more between the air outlet and other devices during use.
- Do not move or shake the air fryer during use.
- Do not insert any foreign objects into the safety switch to avoid causing any danger.
- When placing the air fryer in a kitchen cabinet, etc., please ensure that it is well ventilated.
- Please be sure to unplug the air fryer before cleaning or repairing it.
- This product must be used on a level, heat-resistant surface to avoid damage to the product or accidents.
- Ensure that the silicone parts of the air fryer do not come into contact with ethanol or solutions that contain more than 50% of alcohol.
- Please ensure that the electrical outlet the air fryer is plugged into is well grounded to avoid an electrical shock or other safety hazards.

- Only use a grounded electrical outlet with a rated current of 10 A to avoid the risk of fire and other potential hazards.



CAUTION: Hot surfaces.

Product Overview



Note: The silicone rubber on the frying plate is made of high temperature resistant food-grade materials to prevent the edges of the frying plate from scratching the coating of the basket and to improve the stability of the frying plate. Do not remove the silicone rubber from the frying plate.

First-time Use

1. Be sure to remove all packaging materials before use.
2. Use hot water and liquid detergent with a non-abrasive sponge to clean the frying plate and basket, then wipe the inside and outside of the air fryer with a clean soft cloth.
3. The air fryer may give off a minor odor on first use. It is recommended to run the air fryer with an empty basket at the maximum temperature (200°C) for 5 minutes to remove the odor. The air fryer may emit a small amount of white smoke or an odor while running with an empty basket, which is normal.

Use

1. Place the air fryer on a stable, level surface and ensure that there is air circulation around the air fryer.
2. Place the frying plate at the bottom of the basket and put the prepared food onto the frying plate. It is recommended to keep the food below the MAX mark on the basket, so as to ensure the best cooking results without the need to turn over the food.
3. Completely push the basket into the air fryer, set the temperature and time according to the recipe selected and your personal preference, and then start the air fryer for cooking.
4. When the basket is pulled out during cooking, the air fryer will pause working. When the basket is pushed in place again, the air fryer will resume cooking.
5. Once the cooking countdown ends, the air fryer will beep once to indicate the completion of cooking. Carefully take out the basket and use tongs to remove the food.

Note: If the food is not fully cooked, push the basket in, set the temperature and time again, and then start the air fryer for secondary cooking.

Cleaning & Maintenance

Unplug the power cord before cleaning and maintaining the air fryer, and wait for it to cool down to a safe temperature before proceeding. Please remove the basket from the air fryer when cleaning the air fryer.

- Surface of the air fryer:

The surface of the air fryer can be wiped with a dry, soft cloth or a sponge moistened with a neutral cleaning detergent.

- Cavity:

To remove stains from the inside of the air fryer, apply a suitable amount of detergent diluted in hot water to its surface and let it sit for about 10 minutes, then use a soft sponge moistened with water to wipe away the detergent residue.

- Basket:

Clean the air fryer after each use. The basket of the air fryer is coated, so do not use any steel wool or other abrasive cleaning materials to clean it as they may damage the coating.

- Frying plate :

Use a soft, cotton cloth or sponge moistened with neutral detergent to wipe it clean, then moisten it with water to wipe away the detergent residue.

Note: The frying plate can be separated and placed in a dishwasher for cleaning; the basket can be washed in water or cleaned in a dishwasher; however, the air fryer can neither be washed in water nor cleaned in a dishwasher.

Cleaning Precautions

1. After using the air fryer, please unplug it in time. Do not place it near any sources of ignition and do not immerse it in water. Do not place the power plug directly on the air fryer, or its surface may be scratched by the power plug.
2. Cleaning and maintenance should only be done after the air fryer has cooled down.
3. Do not use any corrosive or abrasive cleaning materials or detergents.

Note: Regular cleaning and maintenance of the air fryer will help to extend its service life.

Maintenance Tips

- Only professionally trained and qualified technicians should repair the air fryer.
- Others should not repair the air fryer without permission to avoid serious consequences.
- When the air fryer malfunctions, please refer to Troubleshooting before contacting the after-sales service team.
- If the issue persists, please unplug the power cord to disconnect it and contact the after-sales service team.

Troubleshooting

Issue	Possible Causes	Solutions
The air fryer doesn't function.	The air fryer is not connected to a power supply.	Plug the power cord into a grounded electrical outlet.
	The basket is not pushed into place.	Pull out the basket and push it back into place.
	Time and temperature not set	Turn the timer knob and temperature knob to set the time and temperature.
The fan doesn't rotate.	The fan blade is stuck.	Contact the after-sales service team.
	The motor is damaged or other components have a broken circuit.	Contact the after-sales service team.
White smoke is coming out.	Cooking high-fat ingredients	It is normal for the air fryer to emit a lot of smoke when cooking high-fat ingredients.
	Grease residual from the previous cooking in the basket	Clean the air fryer after each cooking.
Can't insert the basket into the air fryer smoothly.	Too many ingredients in the basket.	The ingredients in the basket cannot exceed the MAX mark.
	The basket is not properly inserted.	Properly insert the basket.

Specifications

Name: Oven (Air Fryer)	Capacity: 6 L	Color: White
Model: MAF13	Rated Frequency: 50–60 Hz	Net Weight: 4.4 kg
Rated Power: 1550 W	Rated Voltage: 220–240 V~	Gross Weight: 5.5 kg
Operating Temperature: -10°C to 40°C Package Dimensions: 415 × 326 × 360 mm		

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.



Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type Oven (Air Fryer) MAF13 is in compliance with Directive 2014/35/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V1.0

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.
شكراً لكم على اختياركم مقلاة Xiaomi Essential الهوائية 6 لتر. هذا المنتج للاستخدام المنزلي فقط.
الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

تعليمات الأمان

- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة ما لم يكونوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف شخص بالغ.
- يرجى إبقاء المقلاة الهوائية وسلك الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال ما دون 8 سنوات.
- للاستخدام المنزلي فقط.
- إذا كان سلك الطاقة تالفاً أو مُعطلاً، فيجب استبداله بواسطة الجهة المصنّعة أو قسم خدمة ما بعد البيع لتجنب مخاطر السلامة.
- قد ترتفع درجة حرارة السطح القابل للمس أثناء عمل المقلاة الهوائية.
- سيسخن السطح بسهولة أثناء استخدام المقلاة الهوائية.
- لا ينبغي استخدام المقلاة الهوائية عبر مؤقت خارجي أو جهاز تحكم مستقل عن بعد.
- لا تقم بسد مدخل الهواء والمخارج الخاصة بالمقلاة الهوائية، ولا فتحات توزيع الحرارة أثناء الاستخدام لتجنب التأثير على عملية توزيع الحرارة العادية الخاصة بها.
- لا يجوز لأي فنيين غير مدربين تدريباً مهنياً تعديل تمديدات الأسلاك الداخلية لـ المقلاة الهوائية.
- لا تستخدم الفحم أو أي مصادر وقود مماثلة أخرى لتسخين السلة أو طبق القلي.
- لا تضع السلة على أي مصادر حرارة أخرى، مثل الطباخ الحثي أو فرن الغاز.
- لا تقم بتوصيل أو فصل سلك الطاقة بيدتين مبتلتين لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تستخدم سلك الطاقة إذا كان اتصاله مرتخياً أو ضعيف الاتصال.
- لا تدع سلك الطاقة يمر من خلال أشياء حادة لتجنب إتلاف سلك الطاقة.

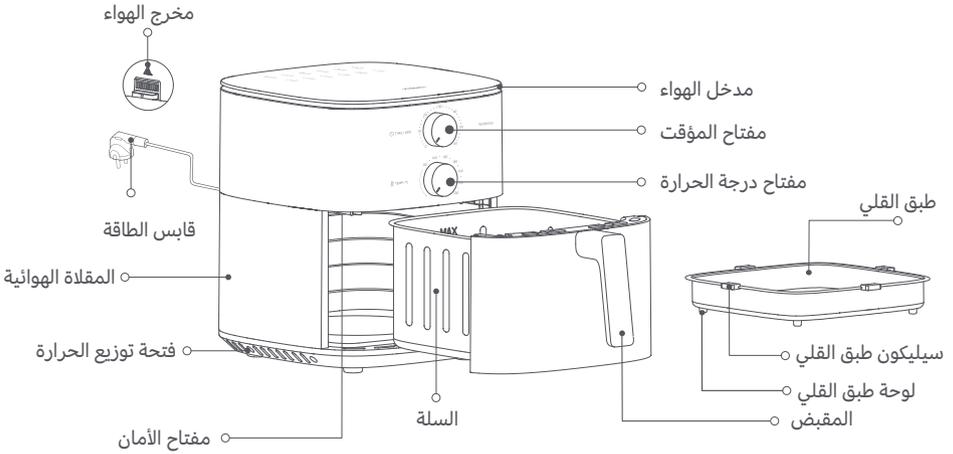
- لا تستخدم المقلاة الهوائية لتخزين أي مواد، ولا سيما تلك المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار أو التآكل.
- لا تفرط في الضغط على سلك الطاقة أو ثنيه أو لفه أو وضع أشياء ثقيلة عليه لمنع تعرية لفائف سلك الطاقة أو قطعها.
- توقف عن استخدام المقلاة الهوائية على الفور وقم بفصلها من مصدر الطاقة إذا كانت لا تعمل بصورة طبيعية أو كان بها أعطال.
- لا يمكن بدء تشغيل المقلاة الهوائية بدون وجود السلة في مكانها.
- لا تلمس السلة مباشرة بيدك أثناء الاستخدام أو بعد الاستخدام مباشرة لتجنب التعرض للحرق.
- لا تسمح للأطفال بالاقتراب من كيس التغليف والعبوة أو اللعب بها لتجنب وقوع حوادث الاختناق.
- لا تستخدم أي أواني بلاستيكية أو مواد لف ورقية عادية لف الأطعمة للتهي.
- لا تسقط المقلاة الهوائية أو تصدمها بأشياء صلبة لتجنب وقوع ضرر أو عطل.
- لا تدخل أي مسامير أو أسلاك أو أشياء أخرى في أي من فتحات المقلاة الهوائية لتجنب التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة.
- لا تستخدم أي ملحقات غير موصى بها من الشركة المصنعة.
- نطاق ارتفاع التشغيل العادي لهذا المنتج هو 0-2000 متر.
- أثناء الاستخدام، حافظ على مسافة 30 سم أو أكثر بين مخرج الهواء والأجهزة الأخرى.
- لا تحرك أو تهز المقلاة الهوائية أثناء الاستخدام.
- لا تدخل أي أشياء غريبة في مفتاح الأمان لتجنب التعرض لأي خطر.
- عند وضع المقلاة الهوائية في خزانة المطبخ وما إلى ذلك، يرجى التأكيد من تهويتها بصورة جيدة.
- يرجى التأكد من فصل المقلاة الهوائية من التيار الكهربائي قبل تنظيفها أو صيانتها.
- يجب استخدام المنتج على سطح مستوي ومقاوم للحرارة لتجنب إتلاف المنتج أو وقوع حوادث.
- تأكد أن أجزاء السيلكون لـ المقلاة الهوائية لا تلامس الإيثانول أو المحاليل التي تحتوي على نسبة أكثر من 50% كحول.

- تأكد من أن المأخذ الكهربائي الموصولة به المقلاة الهوائية مؤرض بصورة صحيحة لتجنب التعرض لصدمة كهربائية أو المخاطر الأخرى المتعلقة بالسلامة.
- استخدم مأخذ كهربائي مؤرض فقط مع تيار مقدر 10 أمبير لتجنب خطر وقوع حريق أو مخاطر محتملة أخرى.

تنبيه: أسطح ساخنة.



نظرة عامة حول المنتج



ملاحظة: مطاط السيليكون المستخدم في طبق القلي مصنوع من مواد غير ضارة بالطعام مقاومة لدرجة الحرارة العالية لمنع تسبب حواف طبق القلي بخدش طلاء السلة وتحسين ثبات طبق القلي. لا تتم بإزالة مطاط السيليكون من طبق القلي.

الاستخدام أول مرة

1. تأكد من إزالة جميع مواد التغليف قبل الاستخدام.
2. استخدم ماء ساخن ومنظف سائل مع إسفنجة غير كاشطة لتنظيف طبق القلي والسلة، ثم امسح الجزء الداخلي والخارجي من المقلاة الهوائية بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.
3. قد تنبعث رائحة طفيفة من المقلاة الهوائية عند استخدامها لأول مرة. يُنصح بتشغيل المقلاة الهوائية والسلة فارغة على درجة الحرارة القصوى (200 درجة مئوية) لمدة 5 دقائق لإزالة الرائحة. قد تنبعث كمية صغيرة من الدخان الأبيض أو رائحة خلال تشغيل المقلاة الهوائية والسلة فارغة، وهذا أمر طبيعي.

طريقة الاستخدام

1. ضع المقلاة الهوائية على سطح ثابت ومستوى وتأكد من وجود دوران للهواء حول المقلاة الهوائية.
 2. ضع طبق القلي في أسفل السلة وضع الطعام المحضر في طبق القلي. يُوصى بإبقاء الطعام ما دون علامة الحد الأقصى (MAX) على السلة، لضمان أفضل نتائج الطهي دون الحاجة إلى تقليب الطعام.
 3. ادفع السلة بالكامل داخل المقلاة الهوائية، واضبط درجة الحرارة والوقت وفقاً للوصفة المحددة وتفضيلاتك الشخصية، ثم ابدأ تشغيل المقلاة الهوائية للطهي.
 4. عند سحب السلة أثناء عملية الطهي، ستتوقف المقلاة الهوائية عن العمل مؤقتاً. عند دفع السلة مرة أخرى في مكانها، ستستأنف المقلاة الهوائية عملية الطهي.
 5. عند انتهاء العد التنازلي للطهي، ستصدر المقلاة الهوائية صوت تنبيه مرة واحدة للإشارة إلى اكتمال عملية الطهي. أخرج السلة بحذر واستخدم الملاقط لإخراج الطعام.
- ملاحظة: إذا لم يتم طهي الطعام بالكامل، ادفع السلة إلى الداخل، واضبط درجة الحرارة والوقت مرة أخرى، واثم ابدأ تشغيل المقلاة الهوائية للطهي الثانوي.

التنظيف والصيانة

قم بفصل سلك الطاقة قبل تنظيف وصيانة المقلاة الهوائية، وانتظر حتى تبرد إلى درجة حرارة آمنة قبل المتابعة. يرجى إخراج السلة من المقلاة الهوائية عند تنظيف المقلاة الهوائية.

• سطح المقلاة الهوائية:

يمكن مسح سطح المقلاة الهوائية بقطع قماش جافة وناعمة أو إسفنجة مرطبة بمنظف محايد.

• التجويف:

لإزالة اللطخات من الجزء الداخلي لـ المقلاة الهوائية، استخدم كمية ملائمة من المنظف المخفف في ماء ساخن على سطحها واتركه راکداً لمدة 10 دقائق على السطح، ثم استخدم إسفنجة ناعمة مبللة بالماء لمسح بقايا المنظف.

• السلة:

نظف المقلاة الهوائية بعد كل استخدام. السلة الخاصة بالمقلاة الهوائية مطلية، لذلك لا تستخدم الخريس أو مواد تنظيف كاشطة أخرى لتنظيفها لأن ذلك ربما يتلف الطلاء.

• طبق القلي:

استخدم قطعة قماش قطنية ناعمة أو إسفنجة مبللة بمنظف محايد لمسحها وتنظيفها، ثم بللها بالماء لمسح بقايا المنظف.

ملاحظة: يمكن فصل طبق القلي ووضعه في غسالة الأطباق للتنظيف؛ يمكن غسل السلة في الماء أو تنظيفها في غسالة الأطباق؛ إلا أنه لا يمكن غسل المقلاة الهوائية بالماء ولا تنظيفها في غسالة الأطباق.

التدابير الوقائية للتنظيف

1. بعد استخدام المقلاة الهوائية، يرجى فصل قابس الطاقة الخاص بها في الوقت المناسب. لا تضعها بالقرب من مصادر إشعال للنار ولا تغمرها في الماء. لا تضع قابس الطاقة مباشرة على المقلاة الهوائية، وإلا فقد يتعرض سطحها للخدش بواسطة قابس الطاقة.

2. لا تقم بتنظيف أو صيانة المقلاة الهوائية إلا بعد أن تبرد.

3. لا تستخدم مواد تنظيف أو منظفات مسببة للتآكل أو كاشطة.

ملاحظة: التنظيف والصيانة الدورية لـ المقلاة الهوائية من شأنه أن يساعد في تمديد عمر خدمتها.

نصائح الصيانة

• يمكن للفنيين المؤهلين والمدربين تدريباً مهنياً تصليح المقلاة الهوائية.

• ولا ينبغي لغيرهم تصليح المقلاة الهوائية دون إذن لتجنب وقوع أي عواقب خطيرة.

• عندما لا تعمل المقلاة الهوائية بصورة طبيعية، يرجى الرجوع إلى استكشاف الأخطاء وإصلاحها قبل الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.

• في حال استمرت المشكلة، يرجى فصل سلك الطاقة لفصلها والاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
	المقلاة الهوائية غير موصولة بمصدر للطاقة.	قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ كهربائي مؤرض.
المقلاة الهوائية لا تعمل.	لم يتم دفع السلة في مكانها.	اسحب السلة للخارج وادفعها مجدداً في مكانها.
	لم يتم ضبط الوقت ودرجة الحرارة	قم بتدوير مفتاح المؤقت ومفتاح درجة الحرارة لضبط الوقت ودرجة الحرارة.
	نضلة المروحة عالقة.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
المروحة لا تدور.	المحرك تالف أو هناك دائرة مفصولة في مكونات أخرى.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
	طهي مكونات غنية بالدهون	من الطبيعي أن ينبعث من المقلاة الهوائية الكثير من الدخان عند طهي مكونات غنية بالدهون.
دخان أبيض يخرج.	بقايا الشحوم من الطهي السابق في السلة	نظف المقلاة الهوائية بعد كل عملية طهي.
	هناك الكثير من المكونات في السلة.	لا يمكن أن تتجاوز المكونات في السلة علامة الحد الأقصى (MAX).
لا يمكنني إدخال السلة في المقلاة الهوائية بسلاسة.	لم يتم إدخال السلة بصورة صحيحة.	أدخل السلة بصورة صحيحة.

المواصفات

الاسم: فرن (المقلاة الهوائية)	السعة: 6 لتر	اللون: أبيض
الطراز: MAF13	التردد المقدر: 50 إلى 60 هرتز	الوزن الصافي: 4.4 كلغم
القدرة المقدرة: 1550 واط	الجهد المقدر: 220 إلى 240 فولت~	الوزن الإجمالي: 5.5 كلغم
درجة حرارة التشغيل: 10- إلى 40 درجة مئوية	أبعاد العلبة: 360 × 326 × 415 ملم	

أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو فرن (المقلاة الهوائية) الطراز MAF13 يتوافق مع التوجيه 2014/35/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



الجهة المصنعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

